

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

15e jaargang nr. L 105

4 mei 1972

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 913/72 van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 914/72 van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout	3
Verordening (EEG) nr. 915/72 van de Commissie van 3 mei 1972 houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief	5
Verordening (EEG) nr. 916/72 van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	6
Verordening (EEG) nr. 917/72 van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse	7
Verordening (EEG) nr. 918/72 van de Commissie van 2 mei 1972 houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de waardebepaling van ingevoerde citrusvruchten	8
Verordening (EEG) nr. 919/72 van de Commissie van 2 mei 1972 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 431/72 met betrekking tot de bestemming van de levering van magere-melkpoeder als gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma	10
Verordening (EEG) nr. 920/72 van de Commissie van 2 mei 1972 betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde derde landen als gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma	11
Verordening (EEG) nr. 921/72 van de Commissie van 3 mei 1972 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2196/71 van de Commissie van 13 oktober 1971 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 2637/70 ten aanzien van de geldigheidsduur van de invoercertificaten voor rijst van oorsprong en van herkomst uit bepaalde verafgelegen landen	12

Inhoud (vervolg)

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

72/173/EEG :

Beschikking van de Commissie van 26 april 1972 inzake de steun verleend krachtens de Belgische wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie 13

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 913/72 VAN DE COMMISSIE

van 3 mei 1972

houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel,
gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2727/
71⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge
gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld
door Verordening (EEG) nr. 1679/71⁽³⁾ en alle latere
verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 1679/71 uiteengezette bepalingen op

de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de
Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen
van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van de onderhavige
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produk-
ten te innen heffingen zijn vastgesteld in de
bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 23. 12. 1971, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. I. 172 van 31. 7. 1971, blz. 61.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./ton
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	60,77
10.01 B	Harde tarwe	66,02 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
10.02	Rogge	54,58 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	47,38
10.04	Haver	49,96
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	42,52 ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾
10.05 B	Andere maïs	42,52 ⁽³⁾⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	2,44
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	26,94
10.07 C	Sorgho	41,56
10.07 D	Overige granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	102,58
11.01 B	Meel van rogge	86,90
11.02 A I a	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	111,88
11.02 A I b	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	109,72

⁽¹⁾ Voor durum tarwe van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de G.A.S.M. of de L.G.O. ingevoerd in de overzese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor maïs van oorsprong uit Tanzanië, Oeganda en Kenia wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,00 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁵⁾ Voor durum tarwe en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1234/71 van de Raad en nr. 2019/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 914/72 VAN DE COMMISSIE

van 3 mei 1972

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor
granen en moutDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2727/
71⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.
1680/71⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze
hebben gewijzigd ;Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premiesdie aan de heffingen worden toegevoegd en die van
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de
tabellen in de bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het barema der premies die aan de vooraf
vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het
invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel
15 van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vast-
gesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen
van deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 4 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.⁽²⁾ PB nr. L 282 van 23. 12. 1971, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 172 van 31. 7. 1971, blz. 63.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 mei 1972 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

A. Granen ⁽¹⁾

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0,65	0,65	0,75
10.01 B	Harde tarwe	0	0,25	0,25	0,55
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	2,00	2,00	2,25
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0,70	0,70	1,45
10.07 D	Overige	0	0	0	0

⁽¹⁾ De geldigheidsduur van het certificaat is overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2196/71 beperkt tot 30 dagen (PB nr. L 231 van 14. 10. 1971, blz. 28).

B. Mout

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,116	0,116	0,134	0,134
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,086	0,086	0,100	0,100
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,356	0,356	0,401	0,401
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,266	0,266	0,299	0,299
11.07 B	Mout, gebrand	0	0,310	0,310	0,349	0,349

VERORDENING (EEG) Nr. 915/72 VAN DE COMMISSIE

van 3 mei 1972

houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2727/
71 ⁽²⁾, en in het bijzonder op artikel 16, lid 2,
vierde alinea, tweede zin,Overwegende dat het correctief, toepasselijk op de
restitutie voor granen, werd vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 863/72 ⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd ;Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag en rekening
houdende met de verwachte ontwikkeling van demarkt voor zachte tarwe, het nodig is het van kracht
zijnde correctief, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het correctief, toepasselijk op de vooraf vastgestelde
restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in
artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG,
wordt gewijzigd overeenkomstig de in de bijlage bij
deze verordening gevoegde tabel.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 4 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.⁽²⁾ PB nr. L 282 van 23. 12. 1971, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 101 van 28. 4. 1972, blz. 12.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 mei 1972 houdende wijziging van het op de
restitutie voor granen toe te passen correctief

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- en vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 916/72 VAN DE COMMISSIE

van 3 mei 1972

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad
van 18 december 1967 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
607/72 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 7,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe
suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr.
1387/71 ⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze
hebben gewijzigd ;Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 1387/71 uiteengezette regelen enbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de
bijlage van de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in artikel 14, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/
EEG bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker
vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze
verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 4 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 4.
⁽³⁾ PB nr. L 145 van 1. 7. 1971, blz. 37.

BIJLAGE

		(R.E. / 100 kg)
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :	
	A. gedenatureerd :	
	I. witte suiker	8,30
	II. ruwe suiker	6,54 ⁽¹⁾
	B. niet gedenatureerd :	
	I. witte suiker	8,30
	II. ruwe suiker	6,54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 917/72 VAN DE COMMISSIE
van 3 mei 1972
houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de
Raad van 18 december 1967 houdende een gemeen-
schappelijke ordening der markten in de sector sui-
ker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 607/72 ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 7,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij
invoer van melasse vastgesteld is bij Verordening
(EEG) nr. 1388/71 ⁽³⁾ en alle latere verordeningen
die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat het toepassen van de regels en
bepalingen weergegeven in Verordening (EEG) nr.

1388/71 op de gegevens waarover de Commissie
thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
van kracht zijnde heffing, zoals aangegeven is in de
bijlage van onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening nr. 1009/
67/EEG bedoelde heffing wordt voor melasse vast-
gesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze
verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 1. 7. 1971, blz. 39.

BIJLAGE

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E. / 100 kg) Bedrag der heffing
17.03	Melasse, ook indien ontkleurd	0

VERORDENING (EEG) Nr. 918/72 VAN DE COMMISSIE

van 2 mei 1972

houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de waardebeoordeling van ingevoerde citrusvruchten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1570/70 van de Commissie van 3 augustus 1970 houdende invoering van een stelsel inzake forfaitaire waarden voor citrusvruchten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1659/71 van 28 juli 1971⁽²⁾, met name op artikel 2,

Overwegende, dat de toepassing van de regelen en maatstaven bepaald in Verordening (EEG) nr. 1570/70 op de gegevens die aan de Commissie overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 1, van die

verordening zijn medegedeeld, ertoe leidt de forfaitaire waarden vast te stellen vermeld in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De forfaitaire waarden bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1570/70 worden vastgesteld zoals in de lijst in bijlage is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 mei 1972.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 mei 1972.

Voor de Commissie

A. SPINELLI

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 171 van 4. 8. 1970, blz. 10.⁽²⁾ PB nr. L 172 van 31. 7. 1971, blz. 13.

BIJLAGE

Code	Omschrijving der goederen	(R.E. / 100 kg bruto)
		Forfaitaire waarden (bedrag)
1.	Citroenen :	
1.1	— Spanje	25,53
1.2	— Tunesië, Marokko, Algerië	14,94
1.3	— Zuid-Afrika	—
1.4	— Cyprus, Israël, Gaza, Egypte, Turkije en andere Afrikaanse landen en landen van het Middellandse-Zeebekken	21,60
1.5	— U.S.A.	28,59
1.6	— andere landen	—

		(R.E. / 100 kg bruto)
Code	Omschrijving der goederen	Forfaitaire waarden (bedrag)
2.	Zoete sinaasappelen :	
2.1	— Spanje :	
2.1.1	— Navels (met uitzondering van wijnnavels), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates	10,14
2.1.2	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen, met inbegrip van wijnnavels	6,88
2.1.3	— andere	—
2.2	— Tunesië	15,84
2.3	— Algerië :	
2.3.1	— Navels (met uitzondering van wijnnavels), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates	6,88
2.3.2	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen, met inbegrip van wijnnavels	7,47
2.3.3	— andere	—
2.4	— Marokko :	
2.4.1	— Navels (met uitzondering van wijnnavels), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates	12,31
2.4.2	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen, met inbegrip van wijnnavels	—
2.4.3	— andere	—
2.5	— Zuid-Afrika	—
2.6	— Cyprus, Israël, Gaza, Egypte, Turkije en andere Afrikaanse landen en landen van het Middellandse-Zeebekken :	
2.6.1	— Shamoutis, Ovalis	10,27
2.6.2	— andere	11,19
2.7	— U.S.A.	14,26
2.8	— Brazilië	—
2.9	— andere landen	19,15
3.	Pompelmoezen en Pomelo's (Grapefruit) :	
3.1	— Tunesië, Marokko, Algerië	—
3.2	— Cyprus, Israël, Gaza, Egypte, Turkije	16,26
3.3	— Zuid-Afrika	—
3.4	— U.S.A.	26,13
3.5	— andere Amerikaanse landen	15,52
3.6	— andere landen	—
4.	Clementines :	
4.1	— Spanje	—
4.2	— Tunesië, Marokko, Algerië	—
4.3	— andere landen	—
5.	Mandarijnen, Wilkings daaronder begrepen :	
5.1	— Spanje	—
5.2	— Tunesië, Marokko, Algerië	18,72
5.3	— andere landen	—
6.	Monreales en Satsuma's :	
6.1	— Spanje	—
6.2	— Tunesië, Marokko, Algerië	—
6.3	— andere landen	—
7.	Tangerines	—

VERORDENING (EEG) Nr. 919/72 VAN DE COMMISSIE
van 2 mei 1972

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 431/72 met betrekking tot de bestemming van de levering van magere-melkpoeder als gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1411/71⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 431/72 van de Commissie van 29 februari 1972 betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde derde landen als gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma⁽³⁾, voorziet in de levering van 2 249 ton magere-melkpoeder, waarvan 20 ton is bestemd voor Kameroen ; dat het W.V.P. heeft gevraagd deze levering van 20 ton te bestemmen voor Niger ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

In artikel 1, lid 2, eerste gedachtenstreepje, van Verordening (EEG) nr. 431/72 wordt de bestemming Kameroen vervangen door de bestemming Niger.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 mei 1972.

Voor de Commissie

De Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 3. 7. 1971, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 52 van 1. 3. 1972, blz. 43.

VERORDENING (EEG) Nr. 920/72 VAN DE COMMISSIE

van 2 mei 1972

betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde derde landen als gemeenschapshulp aan het Wereldvoedselprogramma

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 442/72 van de Raad
van 28 februari 1972 betreffende de levering van
zuivelprodukten in het kader van de voedselhulp ⁽¹⁾,
met name op artikel 3,Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 442/72
de levering wordt voorzien van een bepaalde hoeveel-
heid magere-melkpoeder, dat is gekocht op de markt
van de Gemeenschap, aan het Wereldvoedselpro-
gramma; dat het Wereldvoedselprogramma een aan-
vraag heeft gedaan voor levering van 4 635 ton
magere-melkpoeder, bestemd voor bepaalde derde
landen; dat deze levering tot en met het f.o.b.-
stadium het onderwerp moet uitmaken van een
openbare inschrijving overeenkomstig de bepalingen
van Verordening (EEG) nr. 602/72 van de Commissie
van 24 maart 1972 betreffende openbare inschrij-
vingen voor de levering van magere-melkpoeder in
het kader van gemeenschapshulp aan het Wereld-
voedselprogramma en aan het Internationaal Comité
van het Rode Kruis ⁽²⁾;Overwegende dat voor de toepassing van Verorde-
ning (EEG) nr. 602/72 echter nog enkele nadere
gegevens nodig zijn, zoals de termijn voor de in-
diening van de aanbiedingen en de leveringsvoor-
waarden met betrekking tot het magere-melkpoeder;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor melk en zuivel-
produkten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*1. Overeenkomstig de bepalingen van Verordening
(EEG) nr. 602/72 wordt een openbare inschrijving
gehouden voor de levering f.o.b. aan het W.V.P. van4 635 ton magere-melkpoeder, bestemd voor bepaalde
derde landen. De inschrijving heeft betrekking op
de volgende negen partijen:

- a) 500 ton bestemd voor India (Bombay),
- b) 500 ton bestemd voor India (Bombay),
- c) 655 ton, waarvan 300 ton bestemd voor India
(Calcutta),
355 ton bestemd voor Pakistan
(Karachi),
- d) 500 ton bestemd voor Mexico (Vera Cruz),
- e) 400 ton bestemd voor Mexico (Vera Cruz),
- f) 700 ton bestemd voor Mexico (Vera Cruz),
- g) 500 ton bestemd voor Columbia (Buenaventura),
- h) 540 ton bestemd voor Columbia (Buenaventura),
- i) 340 ton bestemd voor Columbia (Cartagena).

2. De bevoegde instantie van elke Lid-Staat draagt
zorg voor de inschrijving.*Artikel 2*De termijn voor de indiening van de aanbiedingen
eindigt op 23 mei 1972, om 12 uur.*Artikel 3*De vermeldingen die op de verpakking dienen voor
te komen worden

- a) in de Engelse taal gesteld voor de in artikel 1
onder a), b) en c) bedoelde partijen,
- b) in de Spaanse taal gesteld voor de in artikel 1
onder d) t/m i) bedoelde partijen.

*Artikel 4*De levering van het magere-melkpoeder vindt plaats
na 30 juni en vóór 16 juli 1972.*Artikel 5*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het
Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 mei 1972.

Voor de Commissie

De Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 3. 3. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 72 van 25. 3. 1972, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 921/72 VAN DE COMMISSIE

van 3 mei 1972

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2196/71 van de Commissie van 13 oktober 1971 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 2637/70 ten aanzien van de geldigheidsduur van de invoercertificaten voor rijst van oorsprong en van herkomst uit bepaalde verafgelegen landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2726/71 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening nr. 365/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regels voor het van te voren vaststellen van de heffingen op rijst en breukrijst ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2435/70 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2196/71 van de Commissie van 13 oktober 1971 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 2637/70 voor wat betreft de geldigheidsduur van invoercertificaten in de sectoren granen en rijst ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 280/72 van de Commissie van 8 februari 1972 ⁽⁶⁾, de geldigheidsduur van het invoercertificaat voor bepaalde produkten beperkt werd;

Overwegende dat de uitvoermarkt van bepaalde zeer ver van de Gemeenschap gelegen landen bijzonder gevoelig is voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening nr. 359/67/EEG genoemde produkten; dat om met deze situatie rekening te houden de geldigheidsduur van het invoercertificaat voor deze produkten later van dertig op zestig dagen is gebracht; dat deze termijn echter nog niet voldoende lijkt; dat in het licht van de verre afstand een geldigheidsduur van negentig dagen de onderzonden moeilijkheden uit de weg zou kunnen ruimen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 mei 1972.

Voor de Commissie

De Voorzitter

S. L. MANSHOLT

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2196/71 gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 280/72 komt als volgt te luiden :

„*Artikel 1*

1. In afwijking van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2637/70 is voor de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produkten en voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening nr. 359/67/EEG genoemde produkten, met uitzondering van die bedoeld in lid 2, het invoercertificaat, waarvoor de aanvraag na de inwerkingtreding van deze verordening is ingediend, geldig gedurende 30 dagen vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1373/70.

2. In afwijking van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2637/70 is voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening nr. 359/67/EEG genoemde produkten van oorsprong en van herkomst uit landen van zone V c, bedoeld in bijlage A van Verordening nr. 694/67/EEG van de Commissie van 10 oktober 1967 houdende een nieuwe afbakening van de zones van bestemming voor de restituties bij uitvoer van graan ⁽⁷⁾, het invoercertificaat geldig gedurende 90 dagen vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1373/70.

Het land of de landen van oorsprong en van herkomst moeten worden vermeld in de vakken 13 en 14 van de certificaataanvraag en van het certificaat. Het certificaat verplicht tot invoer uit dat land of die landen.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 23. 12. 1971, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB nr. L 262 van 30. 11. 1970, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 231 van 14. 10. 1971, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 35 van 9. 2. 1972, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB nr. 245 van 11. 10. 1967, blz. 6.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1972

inzake de steun verleend krachtens de Belgische wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(72/173/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op artikel 93, lid 2, alinea 1,

Gezien de schriftelijke en mondelinge opmerkingen van de Lid-Staten en van andere belanghebbenden,

I

Overwegende dat de Belgische Regering de Commissie bij brieven van 25 november 1969 en 11 mei 1970 overeenkomstig artikel 93, lid 3, van het Verdrag een wetsontwerp inzake economische expansie heeft medegedeeld dat ten doel heeft, ter vervanging van de wetten betreffende de regionale steunmaatregelen van 18 juli 1959 en 14 juli 1966, een nieuwe en sectoriële steunregeling in België in te voeren ;

Overwegende dat de Commissie ten aanzien van het genoemde wetsontwerp de procedure heeft ingeleid als bedoeld in artikel 93, lid 2, alinea 1, van het Verdrag, wegens de vorm en de wijzen van toepassing van bepaalde steunmaatregelen en wegens het te algemene en te weinig preciese karakter dat deze algemene steunregeling vertoont zolang de uitvoeringsverordeningen en met name de afbakening van de geografische zones, waar de regionale steun zal worden toegepast, niet een beoordeling van de strekking der overwogen maatregelen hebben mogelijk gemaakt ;

II

Overwegende dat het wetsontwerp na de stemming in het Belgische parlement de wet betreffende de economische expansie is geworden, welke op 30 december 1970 is bekendgemaakt en op 1 januari 1971 in werking is getreden ;

Overwegende dat voorts in het Belgisch Staatsblad van 13 januari 1971 een Koninklijk Besluit van 6 januari 1971 is verschenen houdende zekere voorlopige uitvoeringsmaatregelen van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie ;

Overwegende dat België door deze maatregelen inbreuk heeft gemaakt op artikel 93, lid 3, van het Verdrag en dat de toepassing van de steunmaatregelen in de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie derhalve onregelmatig is ;

III

Overwegende dat het Koninklijk Besluit van 6 januari 1971 tot gevolg heeft dat uitvoeringsverordeningen van de afgeschafte regionale steunwetten van 18 juli 1959 en 14 juli 1966 van kracht blijven, te weten :

- het Koninklijk Besluit van 27 november 1959 tot aanduiding van de ontwikkelingsgewesten, en
- het Koninklijk Besluit van 17 februari 1967 tot aanduiding van de economische zones waarbinnen de bepalingen van de wet van 14 juli 1966 van toepassing zijn ;

dat de Belgische autoriteiten daardoor de mogelijkheid hebben de steun van de nieuwe wet toe te kennen in geografische zones die waren aangewezen voor de toepassing van de afgeschafte wetten ;

Overwegende dat de Belgische Regering, door in de wet van 30 december 1970 de omschrijving op te nemen van nieuwe zones voor toepassing van regionale steun, zelf heeft erkend dat de zones uit de afgeschafte wetten niet alle als zodanig meer beantwoorden aan de eisen van de regionale ontwikkeling in België en dat een deel van de oude zones derhalve geen behoefte aan steun meer heeft ;

Overwegende dat de situatie in bepaalde gebieden waar zich belangrijke zones bevinden, gezien de resultaten van de tot dusverre verleende steun, de gedane investeringen, de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de werkloosheid, de ontwikkeling van de inkomsten, de economische groei, de ontwikkeling der infrastructuur betreffende de communicatiemiddelen en het vervoer en in bepaalde zones de nabijheid van een expanderend economisch centrum, inderdaad van dien aard is dat regionale steun niet gerechtvaardigd is ;

Overwegende dat een deel van de krachtens de wet van 30 december 1970 verleende regionale steun derhalve onverenigbaar is met de gemeenschappelijke markt ; dat de steun aan investeringen in ontwikkelde gebieden welke deze steun niet van node hebben de mededinging en het handelsverkeer namelijk ongunstig beïnvloedt in een mate die strijdig is met het algemeen belang, omdat de verlening ervan ertoe bijdraagt dat het evenwicht tussen de gebieden van de Gemeenschap verder wordt verstoord en dus het bereiken van de fundamentele doelstellingen van het Verdrag verhindert ;

IV

Overwegende dat de Belgische Regering, op de hoogte gesteld van het onregelmatige karakter der steunmaatregelen en van de onverenigbaarheid van enkele daarvan met de gemeenschappelijke markt, pogingen in het werk heeft gesteld om nieuwe ontwikkelingszones in België af te bakenen en tevens, gedurende de laatste maanden, haar beslissingen betreffende de verlening van regionale steun heeft opgeschort ;

Overwegende dat de Belgische Regering de Commissie bij brief van 24 september 1971, overeenkomstig artikel 93, lid 3, van het Verdrag een wetsontwerp tot wijziging van artikel 11 van de wet betreffende de economische expansie heeft medegedeeld, alsmede een ontwerp voor een Koninklijk Besluit waarin een lijst van nieuwe ontwikkelingszones wordt gegeven ; dat de Belgische Regering de Commissie bij brief van 11 oktober 1971 de criteria en motiveringen heeft medegedeeld op grond waarvan de genoemde ontwikkelingszones werden aangeduid ;

Overwegende dat uit de lijst van de geprojecteerde nieuwe zones blijkt dat deze zich praktisch in alle streken van het land bevinden ; dat elk der 9 pro-

vincies en 41 van de 43 arrondissementen van het land worden gesteund ; dat noch de oppervlakte, noch de vorm der zones in het geding is, maar dat het gaat om de situatie in de gebieden waar deze zones gelegen zijn ;

Overwegende dat men derhalve te maken heeft met een regionale steunregeling die zich op bijna het gehele nationale grondgebied zou uitstrekken ;

Overwegende dat zulk een ontbreken van regionale specificiteit bij de steun zou betekenen dat deze zou worden verleend in gebieden waar dat niet gerechtvaardigd is, hetgeen hem onverenigbaar zou maken met de gemeenschappelijke markt ; dat het ontbreken van regionale specificiteit bovendien wordt bevestigd door het feit dat geen onderscheiding heeft plaatsgevonden van de genoemde zones in twee categorieën, ten einde de intensiteit van de steun aan de hand van de ernst der problemen te differentiëren, zoals artikel 11 van de wet van 30 december 1970 trouwens voorschrijft ;

Overwegende dat de localisatie van de zones in de Belgische gebieden werd voorzien aan de hand van een reeks kwantitatieve criteria welke ten doel hadden de vier kwalitatieve criteria die in artikel 11 van de wet zijn opgenomen te vertegenwoordigen, te weten de huidige en voorzienbare structurele ondertewerkstelling, het reële of dreigende teruglopen van belangrijke economische activiteiten, de abnormaal lage levensstandaard en de traagheid van de economische groei ; dat de keuze en de toepassing van de kwantitatieve criteria leiden tot een toekenning van te veel gewicht aan enkele daarvan en tot een methode voor het indelen van alle territoriale eenheden van het land volgens een stelsel van optelling van alle punten die voor al deze criteria aan ieder van deze territoriale eenheden worden toegekend, waardoor noch de aard noch de ernst der op te lossen problemen meer aan de dag treedt, hetgeen een correcte toepassing van het beginsel van regionale specificiteit zou verhinderen ;

Overwegende dat bovendien de methode die wordt gebruikt om de sociaal-economische problemen van de gebieden te karakteriseren uitgaat van een te grote versnippering van het grondgebied, zonder dat een samenhang wordt aangegeven tussen de aldus omschreven situaties en zonder dat aan deze problemen een voldoende regionale dimensie wordt verleend ;

Overwegende dat bepaalde situaties met gebruikmaking van statistieken die zeer oud zijn of zonder betekenis voor het onderhavige probleem zijn omschreven ; dat men bij geen der gekozen of uitgewerkte kwantitatieve criteria is overgegaan tot het vaststellen van drempels die de betekenis van de in artikel 11 van de wet gebruikte kwalificaties als „abnormaal lager” of „belangrijk” verduidelijken, omdat voor alle criteria de toestand in de territoriale eenheden slechts is omschreven aan de hand van de afwijkingen van de nationale gemiddelden, die volgens dezelfde methoden zijn berekend ; waarbij de geringste afwijking in aanmerking werd genomen ;

Overwegende dat men tenslotte door zonder voldoende rechtvaardiging af te wijken van de genoemde indeling, ontwikkelingszones in 41 van de 43 arrondissementen van het land aanduidt welke zodoende met groeicentra overdekt werden ;

V

Overwegende dat in België gebieden bestaan waar de verlening van regionale steun gerechtvaardigd is en dat de afwijzing van alle nieuwe zones de genoemde gebieden onverdiend zou straffen omdat zulk een afwijzing het verbod van de steun zou inhouden zolang er niet op correcte wijze nieuwe zones zijn vastgesteld ;

Overwegende dat de afbakening van de gebieden die steun behoeven slechts met een zeer uiteenlopende mate van zekerheid van geval tot geval kan geschieden zolang de technische problemen op het gebied van de statistieken, de kwantitatieve criteria en de methoden niet tot een oplossing zijn gebracht ; dat een beschikking daarom slechts voorlopig kan zijn ;

Overwegende dat in het algemeen het onderzoek van de sociaal-economische situatie op regionaal niveau niet altijd de onderkenning van alle belangrijke problemen toelaat ; dat derhalve de meeste Lid-Statens gebruik maken van statistische gegevens die zijn verzameld op het niveau van kleinere administratieve eenheden ; dat in het onderhavige geval de Belgische Regering aldus te werk is gegaan door zich voor de motivering van de afbakening van de steungebieden te baseren op gegevens die op het niveau van de arrondissementen zijn verkregen, die naar zij verklaart de kleinste administratieve eenheden vormen waarvoor voor het gehele land de noodzakelijke statistische gegevens beschikbaar zijn ;

Overwegende dat de Commissie bijgevolg verplicht was voor haar beoordeling eveneens uit te gaan van de gegevens die per arrondissement beschikbaar zijn, daarbij rekening houdend met de correlatie tussen aangrenzende situaties en waarbij de problemen worden gesitueerd in grotere regionale verbanden, zodat wordt bereikt dat de problemen een voldoende regionale dimensie verkrijgen ;

Overwegende dat het mogelijk is aan de hand van verschillende studies, die door de Commissie met het van alle nodige voorzorgen omgeven gebruik van de door de Belgische Regering verstrekte gegevens — en ondanks de onvolkomenheid daarvan — (huidige en voorzienbare werkloosheid, teruglopen van bepaalde activiteiten, gemiddelde inkomsten per inwoner en groeiritme) zijn verricht en, waarbij aldus wordt getracht alle kwalitatieve criteria van de wet van 30 december 1970 toe te passen, bepaalde problemen te karakteriseren die de conclusie wettigen dat zekere gebieden steunverlening behoeven ; dat men door nieuwe indelingen te maken, door bepaalde drempels te kiezen om de voornaamste verschijnselen te typeren, door iedere te strakke en mechanische toepassingsvorm van de criteria te vermijden maar ook door rekening te houden met de kwantitatieve en vooral kwalitatieve correlatie tussen deze criteria, door de territoriale eenheden op verschillende wijzen

te hergroeperen ten einde de betrekkingen binnen de gebieden niet te verwaarlozen, zich, door de samenhang en de onderlinge betrekkingen der situaties, ervan op de hoogte kan stellen of de geïdentificeerde problemen een voldoende regionale dimensie hebben ;

Overwegende tenslotte dat de Commissie ter beoordeling van de situaties ook rekening heeft gehouden met de toestanden in de andere gebieden van de Gemeenschap ; dat zij daarbij heeft geconstateerd dat de twee laagst geplaatste Belgische gebieden zich wat betreft het bruto regionale produkt bevinden op een peil van 76 % ten opzichte van het EEG-gemiddelde van 1969 en dat het laagste peil in de Gemeenschap 33 % bedraagt ; dat zij bovendien rekening heeft gehouden met de toestanden in de grensgebieden ;

Overwegende dat de Commissie op grond van al deze overwegingen in de huidige omstandigheden tot de conclusie is gekomen dat steun slechts binnen de volgende gebieden verenigbaar kan worden geacht met de gemeenschappelijke markt : in de provincie Antwerpen, het arrondissement Turnhout ; in de provincie West-Vlaanderen, de arrondissementen Diksmuide, Ieper, Tielt en Veurne ; in de provincie Oost-Vlaanderen, de arrondissementen Eeklo en Oudenaarde ; in de provincie Henegouwen, de arrondissementen Ath, Charleroi, Bergen, Mouscroen, Soignies en Thuin ; in de provincie Luik, de arrondissementen Hoei, Luik, Verviers en Waremme ; in de provincie Limburg, de arrondissementen Hasselt, Maaseik en Tongeren ; in de provincie Luxemburg, de arrondissementen Arlon, Bastogne, Marche, Neufchâteau en Virton ; in de provincie Namen, de arrondissementen Dinant, Namen en Philippeville ;

Overwegende dat het de taak van de Belgische Regering is om binnen deze gebieden de plaats en de omvang van de steungebieden te bepalen, rekening houdend met de eisen van de ruimtelijke ordening ;

VI

Overwegende dat de Commissie op basis van door de Belgische Regering bij haar brieven van 10, 13 en 20 maart 1972 verschaft aanvullende gegevens heeft kunnen verifiëren dat bepaalde sociaal-economische situaties niet blijven binnen de grenzen van de administratieve eenheden maar zich voortzetten op een gedeelte van het grondgebied van aangrenzende arrondissementen ; een en ander rechtvaardigt de verlening van regionale steun in de volgende door de Belgische Regering aangegeven zones :

- voortzetting van het arrondissement Turnhout : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Oostmalle en Westmalle ;
- voortzetting van het arrondissement Turnhout en van de provincie Limburg : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Aarschot, Averbode, Begijnendijk, Betekom, Booschoot, Diest, Heist-op-den-Berg, Langdorp, Messelbroek, Molendestede, Rillaar, Scherpenheuvel, Testelt, Webbe-
kom, Wiekevorst, Zichem ;

- voortzetting van het arrondissement Oudenaarde: de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Appelterre-Eichem, Denderhoutem, Denderleeuw, Geraardsbergen, Grimmingen, Idegem, Iddergem, Moerbeke, Nederboelare, Nederhasselt, Ninove, Okegem, Onkerzeel, Outer, Schendelbeke, Viane, Zandbergen ;
- verbinding tussen de twee gedeelten van het arrondissement Mouscroen: de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Aalbeke, Lauwe, Menen, Rekkem ;

VII

Overwegende dat deze conclusie, onafhankelijk van het voortdurend onderzoek waaraan al de steunregelingen zijn onderworpen, slechts voorlopig kan zijn zolang de werkzaamheden die met de deskundigen van de Belgische overheid worden verricht niet hebben geleid tot klaarheid van alle technische aspecten van de problemen in verband met de aanduiding van ontwikkelingszones in België ; dat aan de hand van deze werkzaamheden en rekening houdend met de resultaten van de toepassing die intussen aan regionale steunmaatregelen zal zijn gegeven, een nieuw ontwerp voor ontwikkelingszones aan de Commissie ter beoordeling moet worden voorgelegd ;

Overwegende dat, gezien de ingewikkeldheid der te bestuderen problemen en het belang van de te bereiken doelstellingen, een termijn van twee jaar voor het nemen van een nieuwe beschikking redelijk lijkt ;

Overwegende dat de regionale specificiteit van de steun voor zones die liggen in de gebieden waar deze zal worden toegestaan, zoals artikel 11 van de betrokken Belgische wet trouwens voorschrijft, vereist dat er een differentiatie van de zones in categorieën plaatsvindt aan de hand van de urgentie van de problemen der gebieden en dat de maximumintensiteit van de steun eveneens naar dit onderscheid wordt gedifferentieerd ; dat het door de Belgische Regering op te stellen ontwerp waarin deze differentiatie wordt uitgewerkt aan de Commissie dient te worden voorgelegd, zodat deze zich daarover kan uitspreken ;

VIII

Overwegende dat de wet van 30 december 1970 naast de regionale steun in artikel 5 bovendien kaderbepalingen bevat die de verlening buiten de ontwikkelingszones van sectoriële steun mogelijk maken; dat de toepassing van deze bepalingen volgens de wet een Koninklijk Besluit nodig maakt, waarbij de criteria en de toepassingsmodaliteiten van deze sectoriële steun worden omschreven ; dat deze criteria en modaliteiten aan de Commissie moeten worden medegedeeld zodat zij zich vooraf daarover kan uitspreken ;

Overwegende dat een der essentiële gegevens die men moet kennen voor de beoordeling van de gevolgen van de sectoriële steun voor de concurrentie

en het handelsverkeer, de sector is waar zij worden toegepast ; dat een toepassingsverordening van de genoemde kaderbepalingen praktisch de sectoren die steun genieten niet van te voren kan opsommen, zelfs indien zij algemene selectiviteitscriteria omschrijft ;

Overwegende dat de Commissie zich derhalve vooraf moet kunnen uitspreken over de gevallen van toepassing ; dat er, wanneer het gaat om sectoriële steun, een onderscheid moet worden gemaakt tussen de steun die aan de gehele sector wordt verleend en die welke aan een beperkt aantal ondernemingen toekomt ;

Overwegende dat het in het geval van de toepassing van de genoemde steun op de gehele sector voldoende is, indien de Commissie, evenals bij de instelling van een stelsel van specifieke steunmaatregelen, de nodige inlichtingen worden verstrekt, met name betreffende: de kenmerken van de sector, de op te lossen problemen, de doelstellingen, wijzen van toepassing en intensiteit der steunmaatregelen ;

Overwegende dat het in het geval van toepassing van sectoriële steun op een beperkt aantal ondernemingen daarentegen noodzakelijk is de Commissie de individuele en kenmerkende gevallen mede te delen, zodat zij daarover uitspraak kan doen ;

Overwegende dat de verlening van de sectoriële steun dus van passende voorwaarden afhankelijk moet worden gesteld ;

Overwegende dat, gezien het zeer uiteenlopende belang der investeringen naar gelang van de aard der sectoren en de betrokken operaties en het belang van de steun die voor eenzelfde bedrag relatief groter is wanneer de omvang van de investering geringer is, een tweeledig criterium moet worden gekozen (omvang van de investering en het relatieve belang van de steun) ten einde kenmerkende gevallen te definiëren ; dat het voor de hand ligt een drempel van 100 miljoen Belgische frank te kiezen voor de omvang van de investering en een intensiteit van 15 % in netto subsidie-equivalent (volgens de communautaire methode van waardering van de regionale steun) ten einde de relatieve importantie van de steun vast te stellen ;

Overwegende dat het onderzoek naar de invloed van de betrokken wet op de in bijlage II genoemde sectoren van produkten in het kader van het steunbeleid in de landbouw als bedoeld onder punt VI van de Resolutie van de Raad van 25 mei 1971 betreffende de nieuwe oriëntering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. C 52 van 27 mei 1971) valt en dat voorts de aan de genoemde sectoren verleende steun onder de toepassing van de op 17 april 1972 vastgestelde richtlijnen van de Raad betreffende de landbouwhervorming valt ; dat deze beschikking derhalve niet kan worden toegepast op aan de in bijlage II genoemde produkten verleende steun,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
GEGEVEN :

Artikel 1

Het Koninkrijk België neemt onverwijld de nodige maatregelen voor de wijziging van het stelsel van regionale steun als neergelegd in de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, in dier voege dat de verlening van deze steun wordt beperkt :

- tot de volgende gebieden en binnen de door de Staat te bepalen zones : in de provincie Antwerpen : het arrondissement Turnhout ; in de provincie West-Vlaanderen : de arrondissementen Diksmuide, Ieper, Tielt en Veurne ; in de provincie Oost-Vlaanderen : de arrondissementen Eeklo en Oudenaarde ; in de provincie Henegouwen : de arrondissementen Ath, Charleroi, Bergen, Moeskroen, Soignies en Thuin ; in de provincie Luik : de arrondissementen Hoei, Luik, Verviers en Waremme ; in de provincie Limburg : de arrondissementen Hasselt, Maaseik en Tongeren ; in de provincie Luxemburg : de arrondissementen Aarlen, Bastogne, Marche, Neufchâteau en Virton ; in de provincie Namen : de arrondissementen Dinant, Namen en Philippeville ;
- tot de volgende zones :
 - voortzetting van het arrondissement Turnhout : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Oostmalle en Westmalle ;
 - voortzetting van het arrondissement Turnhout en de provincie Limburg : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Aarschot, Averbode, Begijnendijk, Betekom, Booischot, Diest, Heist-op-den-Berg, Langdorp, Messelbroek, Molenstede, Scherpenheuvel, Testelt, Webbekom, Wiekevorst, Zichem ;
 - voortzetting van het arrondissement Oudenaarde : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Appelterre-Eichem, Denderhoutem, Denderleeuw, Geraardsbergen, Idegem, Iddergem, Moerbeke, Nederboelare, Nederhasselt, Ninove, Okegem, Onkerzeel, Outer, Viane, Zandbergen ;
 - verbinding tussen de twee gedeelten van het arrondissement Moeskroen : de zone die zich uitstrekt over de gemeenten Aalbeke, Lauwe, Menen, Rekkem.

De regionale steun die wordt verleend in de zones waarop de wetten betreffende de regionale steunmaatregelen van 18 juli 1959 en 14 juli 1966 van toepassing zijn en die niet samenvallen met de hiervoor genoemde gebieden en zones, evenals de andere door het Koninkrijk België geprojecteerde zones, kan niet meer worden verleend voor nieuwe investeringen.

Artikel 2

Onverminderd het voortdurend onderzoek bedoeld in artikel 93, lid 1 van het Verdrag, deelt het Koninkrijk België de Commissie mede een nieuw ontwerp voor ontwikkelingszones voor de toepassing van alle regionale steun van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie en verklaart welke zones zijn geschrapt en welke niet, zodat dienaangaande in ieder geval binnen twee jaar een nieuwe beschikking kan worden gegeven.

Het Koninkrijk België neemt zo spoedig mogelijk de maatregelen die noodzakelijk zijn om een differentiatie aan te brengen van de ontwikkelingszones in twee categorieën, naar de ernst van de problemen der betrokken gebieden en om de wisseling van het intensiteitsmaximum van de steun te bepalen aan de hand van deze twee categorieën zones. De ontwerpen voor deze maatregelen worden aan de Commissie medegedeeld zodat zij zich daarover kan uitspreken.

Artikel 3

De verlening van sectoriële steun als bedoeld in artikel 5 van de Belgische wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie is aan de volgende voorwaarden onderworpen :

- de criteria en de modaliteiten voor de toekenning van de steun, waarvoor het genoemde artikel 5 een toepassingsbesluit voorschrijft, moeten aan de Commissie worden medegedeeld zodat zij zich vooraf daarover kan uitspreken ;
- in geval van toepassing van sectoriële steun aan een gehele sector moeten de gegevens betreffende de invoering van een stelsel van specifieke steun (kenmerken van de sector, op te lossen problemen, doelstellingen, modaliteiten en intensiteiten van de steun) aan de Commissie worden medegedeeld, zodat zij zich vooraf over deze toepassing kan uitspreken ;
- in geval van de toepassing van de genoemde sectoriële steun op een deel van een sector of op een beperkt aantal ondernemingen, moeten de individuele en kenmerkende gevallen die in artikel 4 zijn omschreven aan de Commissie worden medegedeeld, zodat zij zich vooraf daarover kan uitspreken.

Artikel 4

Als kenmerkende gevallen van toepassing van sectoriële steun in de Belgische wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie worden beschouwd de gevallen waarin de investering een bedrag van 100 miljoen Belgische frank bereikt of overschrijdt, ongeacht de omvang van de steun, en de gevallen waarin de omvang van de steun in netto-equivalent-subsidie 15 % bereikt of overschrijdt

van het bedrag van de investering, ongeacht de omvang van deze investering.

De berekening van de intensiteit van de steun vindt plaats volgens de communautaire methode van waardering van steun die is ingevoerd met het oog op de toepassing van de beginselen voor coördinatie van regionale steunmaatregelen ⁽¹⁾.

Artikel 5

Deze beschikking is niet van toepassing op regionale en sectoriële steunmaatregelen voor de voortbrenging

van en de handel in de produkten genoemd in bijlage II van het Verdrag.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 26 april 1972.

Voor de Commissie

De Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ Zie mededeling van de Commissie aan de Raad betreffende algemene steunregelingen met regionale strekking, bijlage: Wijze van toepassing van de beginselen voor coördinatie van de algemene steunregelingen met regionale strekking. (PB nr. C 111 van 4. 11. 1971, blz. 10-11).

8267-70

Serie concurrentie

**HARMONISATIE VAN WETGEVING Nr. 9 — GEVOLGEN VAN DE
NATIONALE PRIJSVOORSCHRIFTEN IN DE EUROPESE ECONOMISCHE
GEMEENSCHAP**

1971 — 178 blz. (Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels).

Bfr. 200,—; Fl. 14,50; FF 22,50; DM 14,50; Lire 2 500; £sd 1.13.6; £p 1,67 1/2; \$ 4,—.

Op basis van een samenwerking met deskundigen van de Lid-Staten opgemaakte inventaris van de geldende prijsvoorschriften heeft (situatie 1968) dipl. rer. pol. Hirst Westphal, onder de wetenschappelijke leiding van professor Jürgensen, reeds vele jaren hoofd van het Instituut voor Europese economische politiek van de universiteit van Hamburg, de invloed van nationale prijsvoorschriften binnen de Europese Economische Gemeenschap nader onderzocht. In zijn studie worden die gevolgen van de nationale prijsvoorschriften in een gesloten economie en vervolgens ook in een open economie belicht, waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen voorschriften tot beïnvloeding en controle van de prijsvorming en voorschriften tot directe regeling van het prijsniveau.

8305-70

Serie concurrentie

**HARMONISATIE VAN WETGEVING Nr. 15 — VENNOOTSCHAPSBELASTING
EN INKOMSTENBELASTING IN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

1971 — 44 blz. (Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels).

Bfr. 100,—; Fl. 7,30; FF 11,—; DM 7,30; Lire 1 250; £sd 0.16.6; £p 0,82 1/2; \$ 2,—.

Een belangrijke en dringende taak op het gebied van de belastingharmonisatie is de aanpassing van de structuren der vennootschapsbelasting, met andere woorden de belastingheffing over enerzijds de ingehouden en anderzijds de uitgekeerde vennootschapswinst in de landen der Gemeenschap. In de onderhavige studie worden de voornaamste aspecten van deze buitengewoon moeilijke materie behandeld. Het onderzoek werd in opdracht van de Commissie van de Europese Gemeenschappen verricht door prof. dr. A.J. van den Tempel. De opdracht omvatte :

- een onderzoek naar de doelmatigheid van een verzachting van de zogeheten economisch dubbele belastingheffing over dividenden ;
- een vergelijkend overzicht van de economische, financiële en sociale gevolgen van mogelijke methoden tot verzachting van deze dubbele belastingheffing, zowel op het vlak van de intracommunautaire betrekkingen als in de verhouding van de Gemeenschap tot derde landen ;
- een onderzoek naar de nadelen op communautair niveau welke voortvloeien uit het naast elkaar bestaan van de verschillende vennootschapsbelastingstructuren, die thans in bepaalde Lid-Staten worden toegepast. Verzocht werd aan te geven welke overgangoplossingen deze nadelen kunnen verminderen totdat een geharmoniseerd vennootschapsbelastingstelsel in werking treedt.

8353-70

**DE INVESTERINGEN IN DE KOLENMIJN- EN STAALINDUSTRIEËN VAN
DE GEMEENSCHAP. RAPPORT INZAKE DE ENQUÊTE 1971**

1971 — 92 blz. (Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels).

Bfr. 200,—; F. 14,50; FF 22,50; DM 14,50; Lire 2 500; £sd 1.13.6; £p 1,67 1/2; \$ 4,—.

De Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal stelt sedert 1953 bij de aanvang van elk jaar een enquête in betreffende de door de ondernemingen van de Gemeenschap verrichte of geraamde investeringsuitgaven. Aan de hand van deze enquête kan de vermoedelijke ontwikkeling van de produktiemogelijkheden in de onderscheidene bedrijfstakken en in de grote economische gebieden van de Gemeenschap worden vastgesteld.

De uitkomsten van de per 1 januari 1971 ingestelde enquête zijn gepubliceerd onder de titel „De investeringen in de kolenmijn- en staalindustrieën van de Gemeenschap — Rapport inzake de enquête 1971”. De bijeengebrachte gegevens worden per bedrijfstak en per economische sector geanalyseerd, terwijl talrijke curven en figuren ter illustratie eraan zijn toegevoegd.

